



Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 456

Pretoria, 20 June
Junie 2003

No. 25119



AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure



CONTENTS • INHOUD

No.

Page
No. Gazette
No.**GOVERNMENT NOTICE****Education, Department of***Government Notice*

- 906 General and Further Education and Training Quality Act (58/2001): Call for comment on the Draft Regulations for the issuing of certificates by the General and Further Education and Training Quality Assurance Council

3 25119

GOVERNMENT NOTICE

DEPARTMENT OF EDUCATION

No. 906

20 June 2003

GENERAL AND FURTHER EDUCATION AND TRAINING QUALITY ASSURANCE ACT, 2001 (ACT NO 58 OF 2001)

CALL FOR COMMENT ON THE DRAFT REGULATIONS FOR THE ISSUING OF CERTIFICATES BY THE GENERAL AND FURTHER EDUCATION AND TRAINING QUALITY ASSURANCE COUNCIL

The Minister of Education, after consultation with the Council of Education Ministers, hereby publishes the draft regulations for the issuing of certificates in terms of section 27 of the General and Further Education and Training Quality Assurance Council Act, 2001 (Act No 58 of 2001) for comment, as set out in the Schedule.

Comments from interested parties are invited, and should reach the Department not later than 18 July 2003.

Comments should be directed to the Director-General, Private Bag X895, Pretoria, 0001, for attention: Ms M Locke. Comments may also be faxed to (012) 326-9128 or sent by E-mail to Locke.M@doe.gov.za.

The name, address, telephone number and fax number of the person, governing body or organisation responsible for submitting comments must also be provided.

PROFESSOR KADER ASMAL, MP
MINISTER OF EDUCATION

SCHEDULE

DEFINITIONS

1. In these regulations any word or expression to which a meaning has been assigned in the Act, has the meaning thus assigned and, unless the context otherwise indicates, -

"Assessment" means the process of identifying, gathering and interpreting information about a learner's development and improve the process of learning and teaching; and

1. assist the learner's development and improve the process of learning and teaching; and

2. evaluate and certify competence in order to ensure qualification credibility;

"assessment body" means a department of education or any other body registered with the Council as a body responsible for conducting external assessment;

"certificate" means a certificate contemplated in section 16(4)(e) of the Act;

"core" means the compulsory learning required in situations contextually relevant to the particular qualification;

"Council" means the General and Further Education and Training Quality Assurance Council established by section 4 of the Act;

"Director-General" means the Director-General of the department responsible for education at national level;

"elective" means a selection of additional credits at the level of the NQF specified from which a choice may be made to ensure that the purpose of the qualification is achieved;

"external assessment" means any assessment conducted by an assessment body, the outcome of which count towards the achievement of a qualification;

"final assessment" means internal and external assessment which contributes to the issuing of certificates;

"fundamental" means the learning which forms the ground or basis needed to undertake the education, training or further learning required for obtaining a qualification;

"further education and training" means all learning and training programmes leading to qualifications from levels 2 to 4 of the NQF, which levels are above general education and training but below higher education;

"general and further education and training" means general education and training and further education and training;

"general education and training" means all learning and training programmes leading to qualifications on level 1 of the NQF, which level is below further education and training;

"internal assessment" means any assessment conducted by the provider, the outcomes of which count towards the achievement of a qualification;

"learner" means any person receiving or obliged to receive education at any education institution contemplated in section 2 of the Act within the general and further education and training sectors;

"moderation" means the process which ensures that assessment of the outcomes described in the NQF standards or qualifications is fair, valid and reliable and "verification" has the same meaning;

"moderator" means a person, body or organization that ensures that the assessment of the outcomes described in the NQF standards or qualifications is fair, valid and reliable;

"NQF" means the National Qualifications Framework contemplated in the South African Qualifications Authority Act, 1995 (Act No. 58 of 1995);

"provider" means any body which –

(a) delivers learning programmes which culminate in a specified NQF standard or qualification; and

(b) manages the assessment of such learning programmes, but in respect of public schools, public further education and training institutions and public adult learning centers, "provider" means the department responsible for education in the relevant province;

"qualification" means the formal recognition of the achievement of the required number and range of credits and such other requirements at specific levels of the NQF as may be determined by the relevant bodies registered for such purpose by the South African Qualifications Authority;

"raw marks" means the actual marks or other quantifiable outcomes obtained by a learner before any adjustment of the marks is made by the Council;

"South African Qualifications Authority" means the South African Qualifications Authority established by section 3 of the South African Qualifications Authority Act, 1995 (Act No. 58 of 1995);

"standard" means registered statements of desired education and training outcomes and their associated assessment criteria;

"the Act" means the General and Further Education and Training Quality Assurance Act, 2001 (Act No. 58 of 2001).

CERTIFICATES ISSUED UNDER THESE REGULATIONS

2. The Council will be responsible for the issuing of the following certificates:
 - a) Senior Certificate
 - b) National Senior Certificate
 - c) National Certificate N3
 - d) General Education and Training Certificate
 - e) Further Education and Training Certificate
 - f) Subject certificate
 - g) Learning area certificate
 - h) Unit standard certificate
3. A common General Education and Training Certificate will be awarded for the three pathways leading to the attainment of a General Education and Training Certificate which are School, Adult Basic Education and Training and Occupational.
4. A common Further Education and Training Certificate will be awarded for the three pathways leading to the attainment of the Further Education and training Certificate, which are General Academic, General Vocational and Occupational specific.
5. Certificates referred to in Regulation 2 will be issued subject to the payment of a fee prescribed by the Council.

ASSESSMENT BODIES' RESPONSIBILITIES IN CONDUCTING INTERNAL ASSESSMENT THAT FORMS PART OF THE FINAL ASSESSMENT

6. The assessment body must comply with the directives issued by the Council with regard to internal assessment.
7. The assessment body must monitor the implementation of the directives, issued by the Council, for internal assessment at the learning sites under its control, to ensure the reliability of assessment outcomes and report any irregularity without delay to the Council in writing, as well as the steps taken to deal with the irregularity.
8. Internal moderation of marks must be conducted in accordance with the principles and conditions outlined by the Council.
9. All internal assessment marks must be made available to the Council for statistical moderation or any other form of moderation that the Council may deem appropriate.

ASSESSMENT BODIES' RESPONSIBILITIES FOR CONDUCTING EXTERNAL ASSESSMENT THAT FORMS PART OF THE FINAL ASSESSMENT

10. In respect of an external assessment to be conducted, an assessment body –
 - (a) must take adequate measures to combat irregularities at assessment and marking centers and must take adequate security measures to ensure the integrity of the assessments;
 - (b) must ensure that assessment is representative of the prescribed subject matter;
 - (c) must ensure that assessment is moderated by at least one competent internal moderator appointed by the assessment body;
 - (d) must submit assessment material to an external moderator for confirmation that the material conforms to the required standards;
 - (e) must ensure that a sample of the assessment scripts or other assessment is moderated by an external moderator appointed by the Council;
 - (f) must schedule a particular assessment session for a stipulated date and time on the assessment time-table;
 - (g) must supply the Council on or before a date, and in the form, determined by the Council with a mark or other record as required for each assessment undertaken;
 - (h) must without delay and in writing supply the Council and the Director-General with full details of any irregularity that occurred in respect of such assessment and the steps taken to deal with the irregularity;
 - (i) must publish the results of the assessment after obtaining the approval of the Council;

- (j) may recommend to the Council during the standardisation process that raw marks be adjusted.

REQUIREMENTS TO BE COMPLIED WITH BY CANDIDATES FOR THE CERTIFICATES

- 11.(a) The awarding of each of the certificates listed in regulation 2, will be based on the satisfaction of the requirements of both internal and external assessment by a learner.
- (b) The Senior Certificate is issued at the end of Level 4 of the NQF to learners who have satisfied the requirements of the qualification, as contained in paragraph 6 of the National Education Policy Report 550, namely, offered six instructional offerings and passed in two languages from group A, one at First Language Level, and the other one at at least Second Language Level, three instructional offerings from groups B to F and an aggregate of 720 marks.
- (c) The National Certificate N3 is issued to learners who have satisfied the programme requirements, which comprises three or four instructional offerings as contained in the National Education Policy Reports 190 and 191.
- (d) The National Senior Certificate is issued at the end of Level 4 of the National Qualifications Framework, to learners who have offered two languages, one at First Language Level and one at at least Second Language Level, as well as four additional offerings as prescribed in the programme as contained in the National Education Policy Reports 190 and 191. The learner must satisfy the programme requirements, which comprises three instructional offerings as well as two languages as stated above.
- (e) The General Education and Training Certificate is issued to learners that have satisfied the requirements for the qualification at the end of level 1 of the NQF, as contained in Appendix A.
- (f) A subject certificate, learning area certificate or unit standard certificate will be issued to a candidate who does not comply with the requirements for a qualification as registered on the NQF.

NATIONAL LEARNER RECORD DATABASE

12. The Council must transfer data to the National Learner Record Database as stipulated by the South African Qualifications Authority when a certificate contemplated in Regulation 2 is issued.
13. All providers must keep records of learners' results which lead to a qualification.

14. An assessment body must submit the final assessment records per learner, in accordance with the directives issued by the Council.

FORMAT OF THE CERTIFICATE

- 15(a) The format of certificates referred to in Regulation 2 will be as contemplated in Appendices B, C, D, E, F, H and I.
- (b) All certificates will be issued in English, however, if requested by a candidate, a second official language of the candidate's choice may be added on the certificate.

SHORT TITLE

16. These regulations are called the ***Regulations for the Issuing of Certificates by the Council.***

APPENDIX A

	GETC (SCHOOLS)	– GETC (ABET)	GETC (OCCUPATIONAL)
1. FUNDAMENTALS	36 Credits * LLC – 20 credits * MLMMS – 16 credits	36 Credits * LLC – 20 credits * MLMMS – 16 credits Credits for the Fundamental component must be obtained at ABET level 4 (NQF1)	36 Credits * LLC * ML or MMS
2. CORE	60 Credits – spread across six learning areas: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Life Orientation – 10 credits ▪ Human And Social Sciences– 10 credits ▪ Economic And Management Sciences– 10 credits ▪ Natural Sciences– 10 credits ▪ Arts And Culture– 10 credits ▪ Technology– 10 credits 	A minimum of 54 credits must be accumulated in this component in at least 4 learning Areas which must be taken from the following: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Life Orientation ▪ Human and Social Sciences ▪ Economic and Management Sciences ▪ Natural Sciences ▪ Arts and Culture ▪ Technology ▪ An Additional Language ▪ Mathematics and Mathematical Science NB: at least 30 credits from at least 3 learning areas must be obtained at ABET level 4, the other 24 credits may be obtained at ABET level 3 or	Core and Elective <ul style="list-style-type: none"> ▪ 36 credits must be accumulated from the core and elective components at the level of the qualification ▪ The remaining 48 credits can be obtained at ABET level 3 or above ▪ Must include unit standards from at least two learning areas used in the ABET General Certificate

3. ELECTIVES	The elective component will comprise of 24 credits spread across the eight learning areas	<p>higher.</p> <p>minimum of 30 credits elected from the following electives.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ancillary Health Care ▪ Applied Agriculture and Agricultural Technology ▪ Travel and Tourism ▪ Small, Medium and Micro Enterprises ▪ Any other electives registered on the NQF ▪ Other learning areas deemed to be an elective <p>B: a minimum of 10 credits must be obtained at ABET level and the other 20 credits may be obtained at ABET level 3 or higher.</p>	

- * LLC: Language, literacy and communication
- * MLMMS: Mathematical literacy, mathematics and mathematical sciences
- * ML: Mathematical literacy
- * MMS: Mathematics and mathematical sciences

APPENDIX B

**General and Further Education and Training
Quality Assurance Council****SENIOR CERTIFICATE**

Awarded to

Identity number / Date of Birth

Subjects passed

AGGREGATE

With effect from

Chief Executive Officer

This certificate is issued by the General and Further Education and Training Quality Assurance Council,
established by section 4 of Act 58 of 2001, operating as "UMALUSI".

APPENDIX C

**General and Further Education and Training
Quality Assurance Council**

**NATIONAL SENIOR CERTIFICATE
(HAIRCARE)**

Awarded to

Identity number / Date of Birth

Subjects passed

With effect from

Chief Executive Officer

This certificate is issued by the General and Further Education and Training Quality Assurance Council,
established by section 4 of Act 58 of 2001, operating as UMALUSI.

APPENDIX D

**General and Further Education and Training
Quality Assurance Council**

NATIONAL CERTIFICATE N3

(HAIRCARE)

Awarded to

Identity number / Date of Birth

Subjects passed

With effect from

Chief Executive Officer

This certificate is issued by the General and Further Education and Training Quality Assurance Council,
established by section 4 of Act 58 of 2001, operating as "UMALUST".

APPENDIX E

**General and Further Education and Training
Quality Assurance Council**

SUBJECT CERTIFICATE

This is to certify that

Identity number / Date of Birth

Passed the following subject(s)
in the Senior Certificate assessment:

With effect from

Chief Executive Officer

This certificate is issued by the General and Further Education and Training Quality Assurance Council,
established by section 4 of Act 58 of 2001, operating as "UMALUSI".

APPENDIX F

**General and Further Education and Training
Quality Assurance Council**

SUBJECT CERTIFICATE

This is to certify that

Identity number / Date of Birth

Passed the following subject(s) in
a National Certificate N3 assessment:

With effect from

Chief Executive Officer

This certificate is issued by the General and Further Education and Training Quality Assurance Council,
established by section 4 of Act 58 of 2001, operating as "UMALUST".

APPENDIX G

**General and Further Education and Training
Quality Assurance Council**

UNIT STANDARD CERTIFICATE

This is to certify that

Identity number / Date of Birth

Obtained credits in the following unit standard(s)
in the General Education and Training Certificate
assessment

With effect from

Chief Executive Officer

This certificate is issued by the General and Further Education and Training Quality Assurance Council,
established by section 4 of Act 58 of 2001, operating as "UMALUSI".

APPENDIX H

**General and Further Education and Training
Quality Assurance Council**

LEARNING AREA CERTIFICATE

This is to certify that

Identity number / Date of Birth

Obtained credits in the following learning area(s)
in the General Education and Training Certificate
assessment

With effect from

Chief Executive Officer

This certificate is issued by the General and Further Education and Training Quality Assurance Council,
established by section 4 of Act 58 of 2001, operating as "UMALUST".

APPENDIX I

**General and Further Education and Training
Quality Assurance Council**

GENERAL EDUCATION AND TRAINING CERTIFICATE

Awarded to

Date of Birth

Competent in the following learning areas/unit standards:

With effect from

Chief Executive Officer

This certificate is issued by the General and Further Education and Training Quality Assurance Council,
established by section 4 of Act 58 of 2001, operating as "UMALUSI".

EXPLANATORY MEMORANDUM ON THE REGULATIONS FOR THE ISSUING OF CERTIFICATES BY THE GENERAL AND FURTHER EDUCATION AND TRAINING QUALITY ASSURANCE COUNCIL

1. BACKGROUND

1.1 The General and Further Education and Training Quality Assurance Council (the Council), in a letter dated 19 March 2003, indicated that there are about 100 (one hundred) candidates who have satisfied the requirements of Adult Basic Education and Training Level 4, and hence qualify for the General Education and Training Certificate (GETC). The Council has undertaken to issue these certificates by June 2003.

1.2 However, the above-mentioned time-frame gives rise to the following problems:

- The Council may not issue the certificates under the banner of "UMALUSI", because the Bill which will authorize the use of the name may only be passed towards the end of 2003;
- The Council may not issue certificates in the absence of regulations authorizing it to do so;
- The Council cannot rely on section 3 of the General and Further Education and Training Quality Assurance Act 58 of 2001 to issue such certificates. This section determines that any regulations made under the provision of the repealed law must be regarded as having been made or done under the corresponding provision of the Act. This means that the Regulations for the Issuing of Certificates made under the repealed South African Certification Council Act 85 of 1986 may be used by the Council in issuing certificates. Unfortunately, these regulations did not make provision for the issuing of the GETC. Hence, it was necessary to draft new regulations to authorize the issuing of the GETC on an urgent basis.

2. DISCUSSION

The regulations have been drafted by the Directorate: Legislation and Legal Services in conjunction with the Council and Dr L Kriel, Deputy Director: FET in Schools.

3. FINANCIAL IMPLICATIONS

None.

4. CONSULTATION

The regulations shall be published for comment by role players.

5. PROCEDURE

The final version of the regulations will be published immediately after comments have been incorporated on merit and the Minister has approved them.

**Dog ate your Gazette?
... read it online**



www.SA Gazettes.co.za
.....

A new information Portal keeping you up to date with news, legislation, the Parliamentary programme and which is the largest pool of SA Gazette information available on the Web.

- Easily accessible through the www!
 - Government Gazettes - from January 1994
 - Compilations of all Indexes pertaining to the past week's Government Gazettes
 - All Provincial Gazettes - from September 1995
 - Parliamentary Bills - as of January 1999
- Available in full-text, with keyword searching
- Sabinet Online scans, formats, edits and organize information for you. Diagrams and forms included as images.
- No stacks of printed gazettes - all on computer. Think of the storage space you save.
- Offers Bill Tracker - complementing the SA Gazettes products.

For easy electronic access to full-text gazette info, subscribe to the SA Gazettes from Sabinet Online. Please visit us at www.sagazettes.co.za

Sabinet
 *Online*



*Looking for back copies and out of print issues of
the Government Gazette and Provincial Gazettes?*

The National Library of SA has them!

Let us make your day with the information you need ...

National Library of SA, Pretoria Division

PO Box 397

0001 PRETORIA

Tel.: (012) 321-8931, Fax: (012) 325-5984

E-mail: infodesk@nlsa.ac.za



*Soek u ou kopieë en uit druk uitgawes van die
Staatskoerant en Provinsiale Koerante?*

Die Nasionale Biblioteek van SA het hulle!

Met ons hoef u nie te sukkel om inligting te bekom nie ...

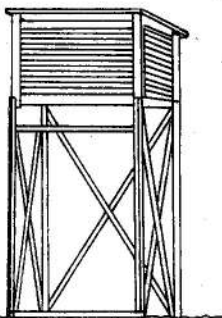
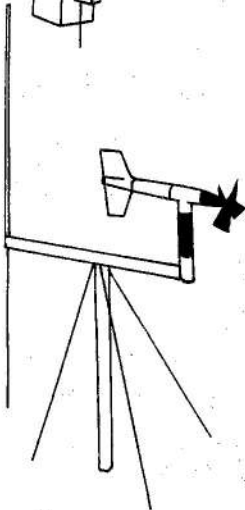
Nasionale Biblioteek van SA, Pretoria Divisie

Posbus 397

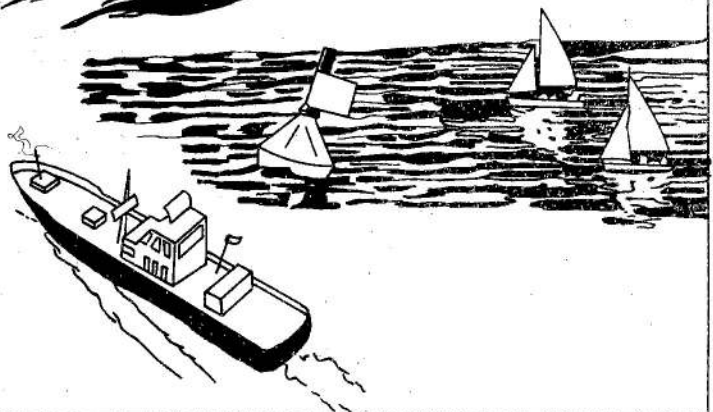
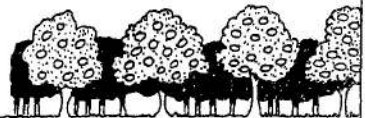
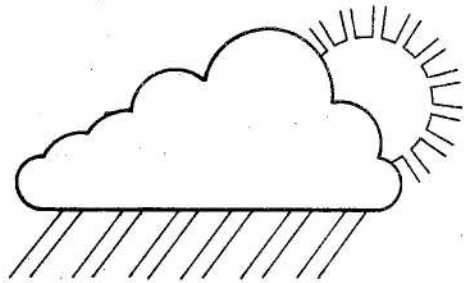
0001 PRETORIA

Tel.: (012) 321-8931, Faks: (012) 325-5984

E-pos: infodesk@nlsa.ac.za

SA WEATHER BUREAU SA WEERBURU

**W
E
A
T
H
E
R
·
S
E
R
V
I
C
E
S
·
W
E
E
R
D
I
E
N
S
T
E**



Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531